

GU BAMBATA KITABU NGA GA MOSE I NIYA TI NI BAMBATA PAI

Pa fu zegino na aboro

1 ¹ Ho rago aenge ni Mbori afu ngbangbaturū na kptosende. ² Kptosende ki du ni ku he ni kina kungba ha, kina bitimo ki du auru dudungura rago dunduko; ga Mbori Toro ki niyanga ayanga ri aime.

³ Mbori ki ya, “Imarago dú adu”; imarago ki du. ⁴ Mbori ki bi imarago ya si ni wene he; Mbori ki kpara imarago ti bitimo. ⁵ Mbori ki yambu rimo imarago nga Uru, ko ki yambu rimo bitimo nga Yuru. Nyemu ki du na wiso, si ki ngia bambata uru.

⁶ Mbori ki ya, “Ari dú adu bebere aime, ka kparaka ime ti ime.” ⁷ Mbori ki fu ari ki kparaka gu ime nadu tii ari ti gu ime nadu ku ri ari. Si ki du wo. ⁸ Mbori ki yambu rimo ari nga Ngbangbaturū. Nyemu ki du na wiso, si ki ngia ue uru.

⁹ Mbori ki ya, “Gu ime du tii ngbangbaturū si dūngura tihe ku rogo ba sa, ugu rago kuru.” Si ki du wo. ¹⁰ Mbori ki yambu rimo ugu rago nga Kptosende, ko ki yambu rimo gu dūnguradungura ime nga Baime. Mbori ki bi he ya si ni wene he.

¹¹ Mbori ki ya, “Kptosende dunduko bātika kurukuru ahe, nga agu rūkurūku ahe namaa tungaha, na agu angua nazuka zuzuhe du na tungaha rogo ho ngba arikaha.” Si ki du wo. ¹² Kptosende ki batika kurukuru ahe nga agu rūkurūku ahe namaa tungaha ngba arikaha, na agu angua nazuka zuzuhe du na tungaha rogo ho, ngba arikaha. Mbori ki bi he ya si du ni wene he. ¹³ Nyemu ki du na wiso, si ki ngia biata uru.

¹⁴ Mbori ki ya, “Imahe dú rogo gu ariyo nga ga ngbangbaturū ka kparaka uru ti yuru; si dú tipa yuguyugupai a na tipa regbo ahe na tipa arame na tipa agarā, ¹⁵ si dú tipa imahe a rogo gu ariyo nga ga ngbangbaturū ka hasa rago ku auru kptosende.” Si ki du wo. ¹⁶ Mbori ki fu gu bakere imahe du ue, gu bakere he ka zoga uru, na gu umba imahe ka zoga yuru; ko ki fu akerekuru a. ¹⁷ Mbori ki moi ra rogo gu ariyo nga ga ngbangbaturū ami nihasi rago

ku auru kptosende, ¹⁸ ki zogo uru na yuru a, ko akparaka imarago ti bitimo. Mbori ki bi he ya si ni wene he. ¹⁹ Nyemu ki du na wiso, si ki ngia biamu uru.

²⁰ Mbori ki ya, “Ime bātika agu agbiro kpaima nawo awo du na unga ni dūngu ra, azire ki guku auru kptosende rogo gu ariyo nga ga ngbangbaturū.” ²¹ Mbori ki fu gu kikindigi anya ime, na agu agbiro dunduko du na unga nawo awo nga agu ra ime nabatika ra ni badungu ra, ngba arikara, na agu azire dunduko du na apupora ngba arikara a. Mbori ki bi he si ni wene he. ²² Mbori ki fu maku fu ra, ki ya, “Oni zūga ki nge ange ki hiki gu ime du rogo abaime yo, azire ningé ange ku auru kptosende a.” ²³ Nyemu ki du na wiso, si ki ngia bisue uru.

²⁴ Mbori ki ya, “Kptosende bātika unga anya ngba arikara: nga zogozogo anya na agu ra nagbe tira sande na anya nvuo nga ga kptosende ra ngba arikara.” Si ki du wo. ²⁵ Mbori ki fu agu anya nga kptosende ra ngba arikara, na agu anya nga zogozogo ra ngba arikara, na agu agbiro dunduko nagbe tira sande ngba arikara. Mbori ki bi he ya si ni wene he.

²⁶ Mbori ki ya, “Ani fū boro ni kpiarani, wa kina rani; i zogo atio baime, na azire ari, na agu anya nga zogozogo ra, na kptosende dunduko na agu agbiro dunduko nagbe tira sande.” ²⁷ Mbori ki fu boro ni kpiako, kpia Mbori Mbori afu ko ni; kumba na de ko afu yo. ²⁸ Mbori ki fu maku fu yo, Mbori ki ya fu yo, “Oni zūga azuga, ki nge ange, ki hisi kptosende berewe ki zogo ho; ki nikindo auru agu atio du baime yo na auru azire ari na gu unga anya dunduko nawo awo auru kptosende.” ²⁹ Mbori ki ya, “Oni ngére, mi fu ngbatunga rūkurūku ahe dunduko fu roni namaa tungaha du auru kptosende dū, na agu angua dunduko nazuka zuzuhe nga gu du na tunga rogo ho; si adū fu roni ni riahe. ³⁰ Mi fu ngbatunga kpe kurukuru ahe dunduko ni riahe fu agu anya du auru kptosende dū, na fu agu azire ari yo dū, na fu agu agbiro dū nagbe tira sande nga agu ra du na unga dunduko.”

Si ki du wo. ³¹ Mbori ki bi agu ahe dunduko ko amangi he, oni ngére, si ki du ni wene he gbe. Nyemu ki du na wiso, si ki ngia sita uru.

² Si du ngbangbaturū ki nyasi na kpotosende, na rimbasa agu ahe du rogo ho dunduko. ² Ti saba uru Mbori ki nyasi gako sunge nga gu ko amangi he, saba uru ko ki ongodi ti gako sunge dunduko nga gu ko amangi he. ³ Mbori ki fu maku ku ri saba uru ki kpara ha ziazia, bambiko rogo ho Mbori aongodi be gako sunge dunduko nga gu ko afu ki mangi he.

⁴ Gere nga pa enga ngbangbaturū na kptosende ho Mbori afu he ni.

Ni gu rago Yekova Mbori amangi kpotosende na ngbangbaturū, ⁵ kurukuru ahe adu nga ho auru kptosende te, ka kpepasio akura nga ho a ya – bambiko Yekova Mbori afu nga mai si na ku auru kptosende te, boro adu nga ho ka asopa bino a te; ⁶ ono kina ndura anagunda auru kptosende ku ari ki ninadi kptosende dunduko – ⁷ Yekova Mbori ki mangi kumba rogo nvutu sende, ki ongo onga unga ku ōko yo; kumba ki du ni unga mbisimo.

Pa ati Edene

⁸ Yekova Mbori ki moi ati ku uroyo Edene yo; ko ki moi gu kumba koyo ko amangi ko.

⁹ Yekova Mbori ki mangi angua dunduko si nisono ti sende, nga gu ngba bi he nga gu ngba tipa riahe, na ngua unga a bebere ati yo, na ngua ina wenepai na gbegberēpai.

¹⁰ Di ki kuru Edene yo tipa toda ati, fuo gure si ki kparaka ki du biam. ¹¹ Rimo gu bambata ha nga Pisona; si nga gu di nafu kirikiri pati ringara Avira dunduko, yo du dahabu ni; ¹² gu dahabu nga ga gu ringara re ki du ni wene he; yo du bedera ni na gu mbia nga oniki a. ¹³ Rimo gu ue di ki ngia Giona; si nga gu di nafu kirikiri pati ringara Kusa dunduko. ¹⁴ Rimo gu biata di ki ngia Idekere, si nga gu di nafu bara ku Asura yo ku uroyo. Biam di ki ngia Ferata.

¹⁵ Yekova Mbori ki di gu kumba re ki moi ko ku ati Edene yo ko nisōpo ho ki nibanda ha. ¹⁶ Yekova Mbori ki ta ruga kumba, niya, “Agu angua du ati yo dunduko mo niri zuzuhe ari a wa mo akpi nyemu he; ¹⁷ ono gu ngua nga ngua ina wenepai na gbegberēpai ka mo ri nga zuzuhe ya, bambiko ni gu rago ka mo ri zuzuhe mo

akpi akpi ni rengo.”

¹⁸ Yekova Mbori ki ya, “Ngba nga ha kumba sungu ni sa ko te; mi ambákada mounda rengbe tipa ko.” ¹⁹ Si du Yekova Mbori amangi anyu nvuo dunduko kina rogo sende na azire ari dunduko a, ko ki ndu na ami koyo du gu kumba ni re ka bi agu arimo ko ka yamba ha kuti ra; gu rimo ko aniyambu he kuti unga ahe dunduko kina ha ki ngia rimo ho. ²⁰ Kumba ki yambu rimo zogozogo anyu dunduko, na azire ari yo, na anyu nvuo dunduko; ono tipa kumba i abi nga mounda rengbe fu ko te. ²¹ Yekova Mbori ki fu bakere rame fu kumba, ho ko ara ni, Yekova Mbori ki di ngazirako sa, ki furadi pasioko ku ba ha; ²² gu ngazira Yekova Mbori adi ti kumbako asa ha ni de, ki ye na ri fu kumba. ²³ Kumba ki ya,

“Gere nga gu meme dagba amemere yo
nga pasio rogo pasiore yo;
i ayá ti ri, De,
bambiko i adi ri ti Kumba.”

²⁴ Si du boro nihe bani ti ni na nani, ki ka kuti diani, i ki du wa boro sa. ²⁵ I adu ni kundiri yo, kumba na diako, ka zee amanga nga yo ya.

Pa tigo aboro

³ Were ga wo birí nasusi gu nga ga anyu nvuo dunduko nga agu ra Yekova Mbori amangi ra. U ki ya fu de, “Ati Mbori aya, ‘Ka oni ri nga agu angua du ati yo dunduko ya?’” ² De ki ya fu wo, “Gu zuzu angua du ati yo ka ani ri he ari; ³ ono zuzu gu ngua du bebere ati yo, Mbori aya, ‘Ka oni ri nga zuzuhe ya, ka oni zádi nga ha wa sa ya, oni ka kpi.’” ⁴ Wo ki ya fu de, “Oni akpi nga wa sa te. ⁵ Bambiko Mbori ini ya ni gu rago ka oni ri zuzuhe bangironi azá aza, oni ki du wa kina Mbori, niini wenepai na gbegberēpai.” ⁶ Ho de abi he ni ya gu ngua re wene riahe du, si wenenga bangirise, nyemuhe ti boro si rengbe ka sa ni ni iratatamana, ri ki kati zuzuhe ki ri he; ri ki fu he fu kumbari nadu na ri, ko ki ri he a. ⁷ Bangiriyi ki za a wa i adu ue, i ki ini he ya i ni kundiri yo; i ki rú kpe vurumo ni agbaya tipa yo.

⁸ I ki gi fugo Yekova Mbori ko nita ati yo ho rago nizere ni, kumba na diako i ki gbu ati yo dagba angua be bangiri Yekova Mbori. ⁹ Yekova Mbori ki yambu kumba,

ki ya fu ko, “Wari du mo ni?” ¹⁰ Ko ki ya, “Mi nigi fugoro agia ati yo, mi ki gunde agunde, bambiko mi nidu kundiri; mi ki oko tire.” ¹¹ Mbori ki ya, “Da niya foro mo ni kundiri ro? Mo niri gu ngua ari mi aya foro ka mo ri nga ha ya?” ¹² Kumba ki ya, “Gu de mo afu ri fere ani du na ri, kina ri nifu zuzuhe fere, mi ki ri he.” ¹³ Yekova Mbori ki ya fu de, “Gini pai nga gi mangi mo ho re?” De ki ya, “Wo ninangi re, mi ki ri he.” ¹⁴ Yekova Mbori ki ya fu wo,

“Wa mangi mo gere,
mo ni tiwatiwa ro susi ngbatunga
zogozogo anya dunduko,
susi anya nvuo dunduko a;
mo ki nigbe tiro ni kpoto vuro,
ki niri nvutu
ho du mo ni ni ungaro.

¹⁵ Mi amáa sogote dagba roni na de,
dagba atitaro na atitari a;
ko ki mburu riro,
mo ki mburu gidako.”

¹⁶ Ko ki ya fu de,
“Mi angéesa ga rungo na ga du na
mobara a;
mo abátika agude ni kina rungo,
ga nyemuhe adú tipa kumbamo,
ono ko nikadu ni bairaro.”

¹⁷ Ko ki ya fu Adama,
“Wa mo nigi sangba diaro,
ki ri gu ngua
nga gu mi arugu ro ya,
‘Ka mo ri nga ha ya,’
i tiwa kptosende mbiko ga pai;
mo ari riahe rogo ho ni kina
mbugo ho du mo ni ni ungaro;
¹⁸ si avúnga akiwe foro na asakokoso;
mo ki niri gu kurukuru ahe du
ati yo.

¹⁹ Mo ari riahe mbiko
kina gu randimo nikakura kpa-
kpuro yo
daho mo ka káraga tiro ni ku sende
yo,
bambiko mi adi ro kina rogo ho;
mbiko mo nga kina nvutu,
kina ku nvutu yo mo ka karaga
tiro ku ho ni.”

²⁰ Kumba ki yambu rimo diako nga Awa,
bambiko ri nangia na agu aboro dunduko
du ni ungayo. ²¹ Yekova Mbori ki mangi
abaukadi fu Adama na diako rogo kpoto
anya, ki ukadi yo na ni.

²² Yekova Mbori ki ya, “Oni ngére,

kumba ye ka du wa gu ni sa dagba rani, ki
ini wenepai na gbegberêpai; awere, ko ka
ndu ka taa beko ki di he rogo ngua unga a,
ki ri he, ki nye ni ungako kindi”. ²³ Si du
Yekova Mbori akusi ko ti ni ku zegi yo ati
Edene yo, ko nisopo gu sende nga gu i adi
ko rogo. ²⁴ Si du ko ado kumba ti ni ku
zegi yo; ko ki moi akeruba ati Edene yo ku
uroyo, na basape wa mirá we si nisaki tihe
asaka rogo arago dunduko kirikiri, ka
banda gene ngua’unga.

La Sainte Bible en zande

© Alliance biblique universelle, 1978

UBS-EPF-1978-5M-053